

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

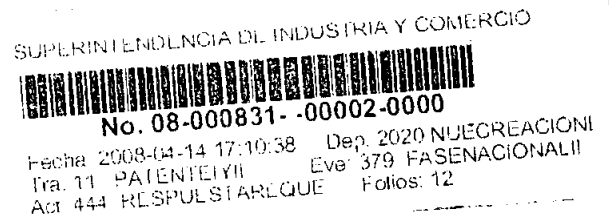
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011

Evento : 379



Referencia : Expediente No. 08.000.831
Asunto : Solicitud de patente para: **AGENTES HERBICIDAS
COMPATIBLES CON LAS PLANTAS CULTIVADAS, QUE
CONTIENEN HERBICIDAS Y ANTIDOTOS**
Solicitante : **BAYER CROPS SCIENCE AG**
Fecha solicitud: 4 de enero de 2008

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio N° 2330, notificado por fijación en lista de fecha 15 de febrero de 2008.

2. Mediante el Oficio N° 2330 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. Cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante: Anexo al presente escrito dos (2) documentos en que consta la cesión del derecho a la patente de los tres (3) inventores a favor de la sociedad solicitante, debidamente notarizados y legalizados por Apostilla, junto con sus correspondientes traducciones oficiales al español.

CAVELIER

ABOGADOS

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de fase nacional, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. N° 31.929

COLO-13549-841-116-8

268/JGG/JGG/ID-123549/WPC13549

No. M-2008-123549/JGG

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

374

700
BCS 05-1018 CO PCT

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos), sin
limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

ROSINGER, Christopher;

EVANS, Paul;

HACKER, Erwin

of Am Hochfeld 33, D-65719 Hofheim, Germany;

Am Gartenfeld 76, D-51519 Odenthal, Germany

Margarethenstraße 16, D-65239 Hochheim, Germany

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Crop plant-compatible herbicidal compositions comprising
herbicides and safeners

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of BAYER CROPSCIENCE AG

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany

domiciled in Alfred-Nobel-Straße 50, D-40789 Monheim

Germany

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 2007-12-18
en/in

por/by

Christophe Rosinger

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
 en/in _____
 por/by _____

Dado y firmado hoy/Given and signed this 2007-12-18
 en/in _____
 por/by Eron Hunter

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
 de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
 persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
 tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
 200 ____ before me, a Notary Public of _____

personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
 that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
 execute it.

 NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
- This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....

Nummer 566 der Urkundenrolle für das Jahr 2007

Die vorstehende vor mir anerkannte Unterschrift von

1. Herrn Dr. Christopher Rosinger
wohnhaft: Am Hochfeld 33, D-65719 Hofheim
2. Herrn Dr. Erwin Hacker
wohnhaft: Margarethenstraße 16, D-65239 Hochheim

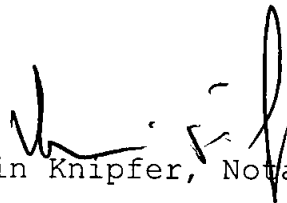
-sämtlich von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

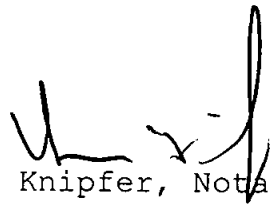
Eine Vorbefassung gemäß § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG lag nicht vor.

Frankfurt/M.-Höchst, den 20. Dezember 2007




Armin Knipfer, Notar

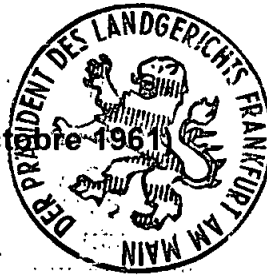
Kostenrechnung-Wert:	€	5.000,00
Geb. § 45 I KostO	€	10,50
19 % Mehrwertsteuer	€	2,00
	€	12,50
	=====	


Armin Knipfer, Notar

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Armin Knipfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars



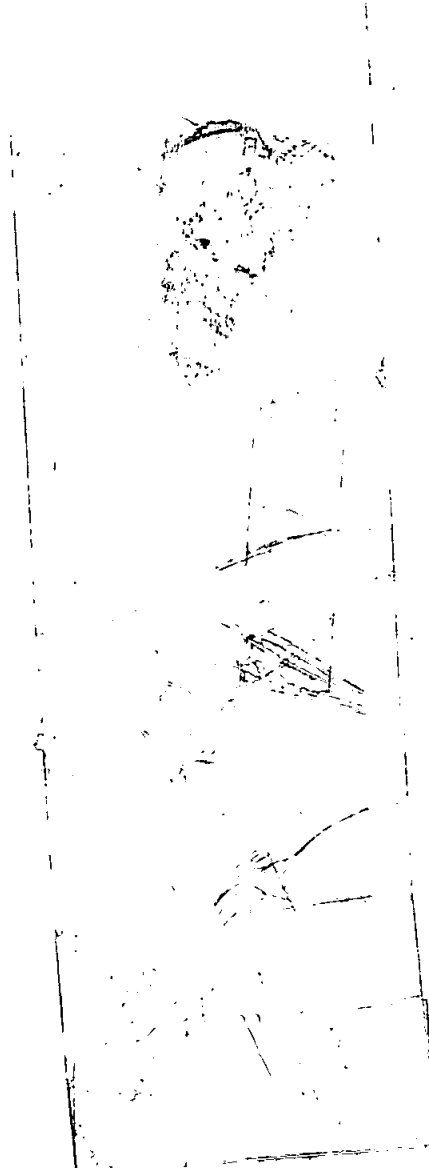
Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 28.12.07
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 12844
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



i.V. Franke

Franke



684

La presente traducción oficial No. 052/08 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a una CESIÓN

No. 566 del Protocolo Notarial para el año 2007

Por el presente, certifico de manera oficial la autenticidad de la firma, que antecede, reconocida ante mí de

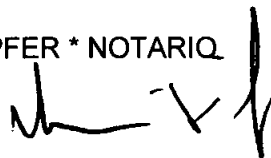
1. el señor Dr. Christopher Rosinger,
residente en: Am Hochfeld 33, D-65719 Hofheim
2. el señor Dr. Erwin Hacker,
residente en: Margarethenstraße 16, D-65239 Hochheim

- a quienes conozco personalmente.

No existe prohibición que le impida al notario realizar esta autenticación, según al Artículo 3, parágrafo 1, numeral 7 de la Ley Notarial Alemana (BeurkG).

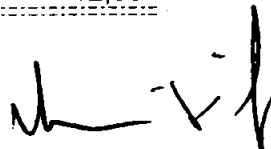
Frankfurt/M.-Höchst, 20 de diciembre de 2007

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: ARMIN KNIPFER * NOTARIO

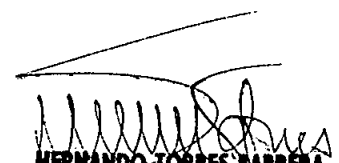


Armin Knipfer, Notario

Gastos Notariales-Valor:	€	5.000,00
Tasa § 45 I KostO	€	10,50
19 % IVA	€	2,00
	€	12,50



Armin Knipfer, Notario



HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

85

APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)



1. País: República Federal de Alemania
2. Este documento público
3. está firmado por Armin Knipfer
4. en su calidad de Notario oficialmente designado
5. lleva el sello del Notario

Certificado

5. en Frankfurt/Main
6. el 28 de diciembre de 2007
7. por el señor Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No. 91 Ea A 12844
9. Sello/timbre
10. Firma



Frank
En representación: Franke

2008 MAR -5 A 10:20
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL FRANKFURT AM MAIN

Bogotá, D.C., 3 de marzo de 2008

734938
Hernando Torres
CIVIL FIANZA ADEMPTE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

Hernando Torres Barrera
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

374

700 134
BCS 05-1018 CO PCT

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(crimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

ROSINGER, Christopher;

EVANS, Paul;

HACKER, Erwin

of Am Hochfeld 33, D-65719 Hofheim, Germany;

Am Gartenfeld 76, D-51519 Odenthal, Germany

Margarethenstraße 16, D-65239 Hochheim, Germany

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Crop plant-compatible herbicidal compositions comprising
herbicides and safeners

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of BAYER CROPSCIENCE AG

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Germany

domiciled in Alfred-Nobel-Straße 50, D-40789 Monheim
Germany

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in

por/by

Dado y firmado hoy/Given and signed this 16. 01. 2008
en/in _____
por/by [Signature]

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in _____
por/by _____

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____
compareció(eron) personalmente _____

quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
200 ____ before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC _____

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country: _____
This public document
- 2. has been signed by _____
- 3. acting in the capacity of _____
- 4. bears the seal/stamp of _____

Certified

- 5. at _____ 6. the _____
- 7. by _____
- 8. No. _____
- 9. Seal/stamp _____ 10. Signature _____

000001

1. I certify that on this day the individual, named

Mr. Paul Evans, resident at Am Gartenfeld 76 in D - 51519 Odenthal,
Germany,

appeared before me and acknowledged to me that the foregoing document was
executed and signed by him personally

- identified by his british passport No. 704060000 -.

2. Ich beglaube die vor mir vollzogene Unterschrift von:

Herrn Paul Evans, wohnhaft Am Gartenfeld 76 in D - 51519 Odenthal,
Bundesrepublik Deutschland

- ausgewiesen durch britischen Pass Nr. 704060000 -.

Leverkusen, den 16. Januar 2008.



A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping loop followed by a smaller, more intricate mark.

Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)

10



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des **Notars Klaus Striewski in Leverkusen**

Bestätigt

5. in Köln
6. am 07.02.2008
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
8. unter Nr. 498/08
9. Stempel
10. Unterschrift

Caliebe
Caliebe



[Faint handwritten notes and stamps]

Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-	
Geb. §§ 92, 45 (1)	EUR 10,-
Geb. §§ 58	EUR 10,-
Umsatzsteuer	EUR 25,-
§ 151a, 19 %	EUR 3180
Zus. EUR	2380

gez.: Striewski, Notar

189

La presente traducción oficial No. 052B/08 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a una CESIÓN

Protocolo Notarial No. 64/2008

1. Certifico la autenticidad de la firma puesta ante mí de:

el señor Paul Evans, residente Am Gartenfeld 76 en D - 51519 Odenthal,
República Federal de Alemania

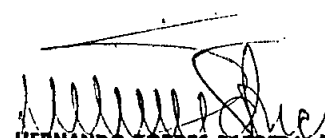
- Identificado con pasaporte británico No. 704060000 -.

Leverkusen, 16 de enero de 2008.

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN



Klaus Striewski
(Notario en Leverkusen)



HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

1940

APOSTILLA

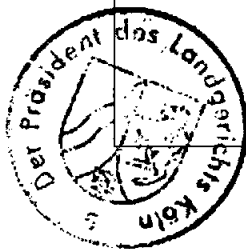
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

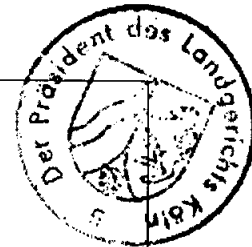
Certificado

5. en **Colonia**
6. el 7 de febrero de 2008
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
8. bajo el No. 498/08
9. Sello/timbre
10. Firma

Caliebe
Caliebe



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA



2008 MAR -5 A 10:20
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

734939
COPIA DEL DOCUMENTO ORIGINAL EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
AS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

Cálculo de Gastos Notariales

§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUROS 3.000,--

Tasas §§ 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas §§ 58	EUROS	10,00
IVA		20,00
§ 151a, 19	%	EUROS 3,80
Total	EUROS	23,80

Firmado: Striewski, Notario

Bogotá, D.C., 3 de marzo de 2008

Hernando Torres Barrera
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E-INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

191

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 191

2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

FERRERO EMILIO

Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPSCIENCE A.G.

REFERENCIA	Radicación No.	8 831
	Solicitud internacional	PCT/EP2006/006181
	Fecha inicio fase nacional	07/02/2008
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	7194
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

28 NOV. 2008

ALIX CARMENZA CESAEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand